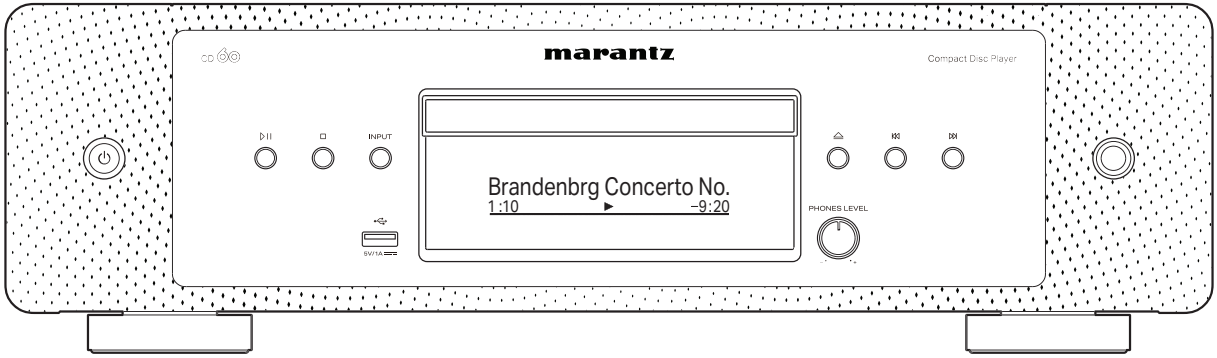
marantz®



CD 60 | Reproductor de CD

Manual del usuario

Accesorios 4
Inserción de las pilas 5
Alcance del mando a distancia 5
Nombres y funciones de las piezas 6
Panel delantero 6
Pantalla 8
Panel trasero 9
Mando a distancia 10

Conexiones

Conexión de un amplificador 15
Conexión a un dispositivo con conectores de entrada de audio digital 16
Conexión de una unidad flash USB en el puerto USB 17
Conexión de dispositivos con conectores de mando a distancia 18
Conexión 18
Configuración 18
Conexión del dispositivo temporizador 19
Conexión del cable de alimentación 20

Reproducción

Funcionamiento básico 22
Encendido 22
Cambio de la unidad al modo de espera 22
Selección del modo de soporte de reproducción 23
Cambio de la luminosidad de la pantalla 23
Reproducción de CD 24
Reproducción de CD 24
Reproducción de las pistas en un orden específico (reproducción de programa) 26
Reproducción de DATA CD 27
Reproducción de archivos 28
Reproducción de una unidad flash USB 30
Reproducción de archivos almacenados en unidades flash USB 31

Ajustes

Estructura de los menús 33
Uso de los menús 34
H/P Amp Gain 35
Filter 35
Digital Out 36
Power On Link 36
Timer Play 37
Auto-Standby 37

Consejos

Consejos 39
Resolución de problemas 40
El equipo no se enciende/El equipo se apaga 41
No se pueden realizar operaciones con el mando a distancia 42
En la pantalla de la unidad no aparece nada 42
No se reproduce sonido 43
El sonido se interrumpe o se produce ruido 43
No se reproduce el sonido que deseo 43
No se pueden reproducir unidades flash USB 44
No se pueden reproducir discos 45

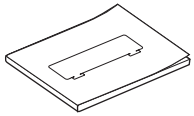
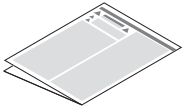
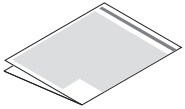
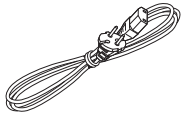
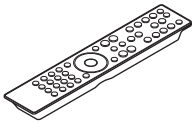
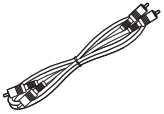
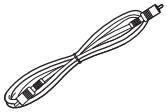
Apéndice

Reproducción de discos 46
Archivos 46
Reproducción de unidades flash USB 48
Orden de reproducción de los archivos de música 49
Acerca de los discos y archivos 50
Medidas de precaución relativas a la utilización de medios 51
Carga de los discos 51
Cómo manipular los medios 52
Limpieza de discos 52
Explicación de términos 53
Especificaciones 55
Índice alfabético 58

Le damos las gracias por la adquisición de este producto Marantz. Para asegurar un funcionamiento correcto de la unidad, lea atentamente este manual del usuario antes de usarla.
Después de leerlas, asegúrese de guardar el manual para futura referencia.

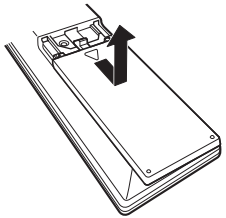
Accesorios

Compruebe que el producto va acompañado de las piezas siguientes.

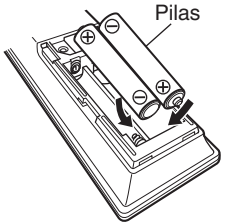
 Guía de inicio rápido	 Instrucciones de seguridad	 Medidas de precaución relativas a la utilización de pilas	 Cable de alimentación
 Mando a distancia (RC005PMCD)	 2× Pilas R03/AAA	 Cable de audio	 Cable de conector del mando a distancia

Inserción de las pilas

1 **Retire la tapa trasera en la dirección de la flecha y sáquela.**



2 **Introduzca dos pilas correctamente en el compartimiento de las pilas como se indica.**



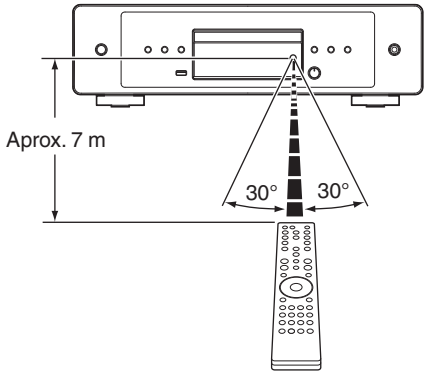
3 **Coloque la tapa trasera en su lugar.**

NOTA

- Para evitar daños o derrames del fluido de la batería:
  - No utilice una nueva batería junto con una ya utilizada.
  - No utilice dos tipos diferentes de baterías.
- Retire las baterías del mando a distancia si no lo va a utilizar por una largo periodo de tiempo.
- Si hay fluido de batería, limpie cuidadosamente el fluido en el compartimiento de las baterías e inserte unas nuevas.

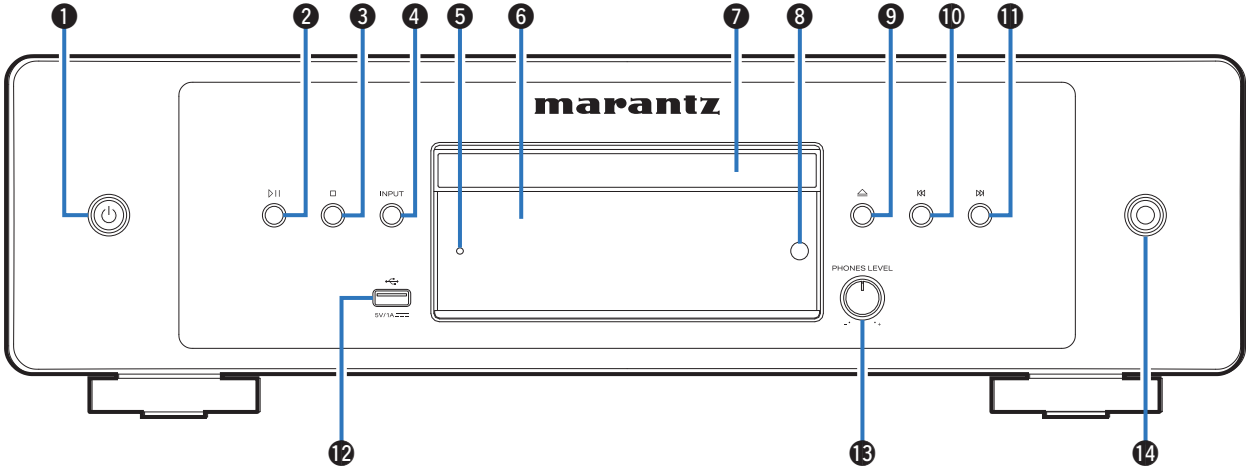
Alcance del mando a distancia

Para utilizar el mando a distancia, apúntelo hacia el sensor de mando a distancia.

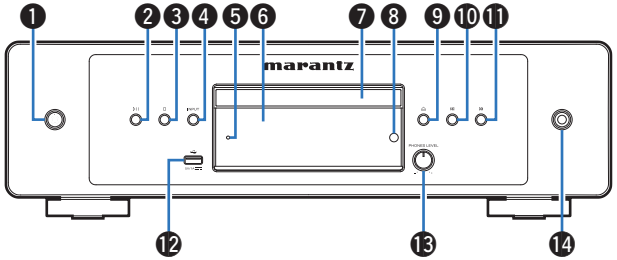


Nombres y funciones de las piezas

Panel delantero



Para obtener información, consulte la página siguiente.



❶ Botón de alimentación (⏻)
Permite encender y apagar la unidad (modo de espera). (☞ p. 22)

❷ Botón de reproducción/pausa (⏯)
Pulse este botón para pausar la reproducción. Si se pulsa mientras está pausada o detenida, reanuda la reproducción a partir de la última pista reproducida.

❸ Botón de parada (□)
Detiene la reproducción.

❹ Botón INPUT
Sirve para seleccionar la fuente de reproducción. (☞ p. 23)

❺ Indicador del circuito de protección
Parpadea cuando el circuito de protección se encuentra en funcionamiento. (☞ p. 41)

❻ Pantalla
Aquí se muestra diversa información. (☞ p. 8)

❼ Bandeja de discos
En ella se introducen los discos.

❽ Sensor de mando a distancia
Recibe las señales del mando a distancia. (☞ p. 5)

❾ Botón de apertura y cierre de la bandeja de discos (⏏)
Permite abrir y cerrar la bandeja de discos. (☞ p. 24)

❿ Botón de retroceso-salto (⏮)
Permite volver al comienzo de la pista que se reproduce en ese momento. Manténgalo pulsado para retroceder rápidamente por la pista.

⓫ Botón de avance-salto (⏭)
Permite reproducir la pista siguiente. Manténgalo pulsado para avanzar rápidamente por la pista.

⓬ Puerto USB
Se utiliza para conectar dispositivos de almacenamiento USB (como unidades flash USB). (☞ p. 17)

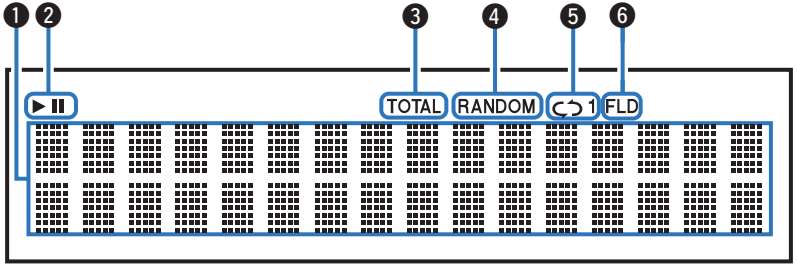
⓭ Mando de control de volumen de los auriculares (PHONES LEVEL)
Permite ajustar el volumen de los auriculares.

⓮ Conector de auriculares
Sirve para conectar los auriculares.

NOTA

- Para evitar pérdida de audición, no suba el volumen excesivamente cuando use los auriculares.

Pantalla



1 Sección de información

Muestra información variada, el tiempo de reproducción transcurrido, etc. del disco.

2 Indicadores de modo de reproducción

► : Se ilumina durante la reproducción.

❚❚ : Se ilumina durante la pausa.

3 Indicador TOTAL

Se enciende cuando se muestra el número total de pistas y el tiempo total del CD.

4 Indicador RANDOM

Se ilumina durante la reproducción aleatoria.

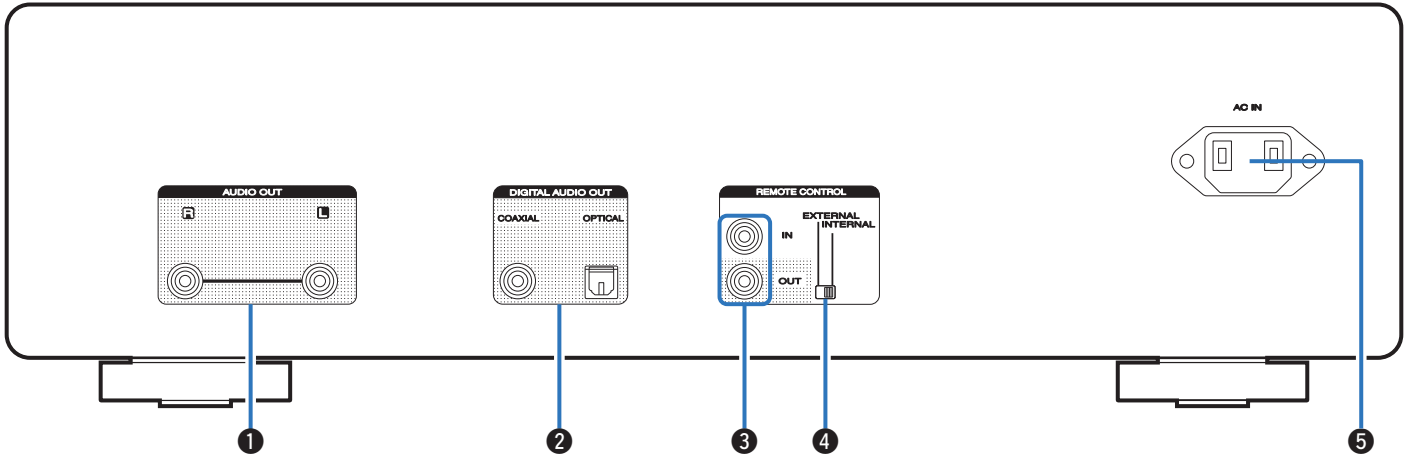
5 Indicadores de modo de repetición

Se ilumina según los ajustes de modo de repetición.

6 Indicador del modo de carpeta

Se ilumina cuando el modo de carpeta está ajustado en el rango de reproducción del CD-R/CD-RW. (☞ p. 29)

Panel trasero



1 Conectores AUDIO OUT
Sirven para conectar dispositivos equipados con conectores de entrada de audio analógico o un amplificador externo. (☞ p. 15)

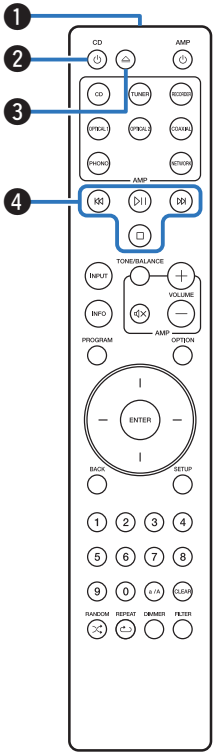
2 Conectores DIGITAL AUDIO OUT (COAXIAL/OPTICAL)
Sirve para conectar un amplificador o un convertidor D/A que disponga de un conector de entrada digital. (☞ p. 16)

3 Conectores REMOTE CONTROL
Sirven para realizar la conexión con un amplificador Marantz compatible con la función de mando a distancia. (☞ p. 18)

4 Interruptor EXTERNAL/INTERNAL
Coloque el interruptor en la posición “EXTERNAL” para controlar la unidad dirigiendo el mando a distancia hacia el amplificador conectado a esta unidad mediante la conexión del mando a distancia. (☞ p. 18)

5 Entrada de CA (AC IN)
Sirve para conectar el cable de alimentación. (☞ p. 20)

Mando a distancia



El mando a distancia incluido con esta unidad permite controlar un amplificador Marantz.

- “Operaciones del amplificador” (☞ p. 13)

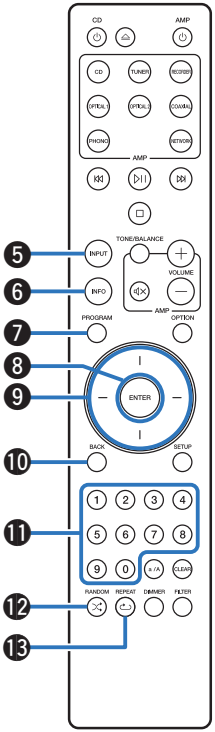
■ Funcionamiento de esta unidad

❶ Transmisor de señales del mando a distancia
Transmite las señales del mando a distancia. (☞ p. 5)

❷ Botón de alimentación (CD ⏻)
Permite encender y apagar la unidad (modo de espera). (☞ p. 22)

❸ Botón de apertura y cierre de la bandeja de discos (⏏)
Permite abrir y cerrar la bandeja de discos. (☞ p. 24)

❹ Botones de sistema
Permiten realizar operaciones relacionadas con la reproducción.



5 Botón de selección del soporte de reproducción (INPUT)
Sirve para seleccionar la fuente de reproducción. (☞ p. 23)

6 Botón de información (INFO)
Permite cambiar la información sobre la pista que aparece en pantalla durante la reproducción.

7 Botón PROGRAM
Permite ajustar la reproducción de programa. (☞ p. 26)

8 Botón ENTER
Permite seleccionar las opciones.

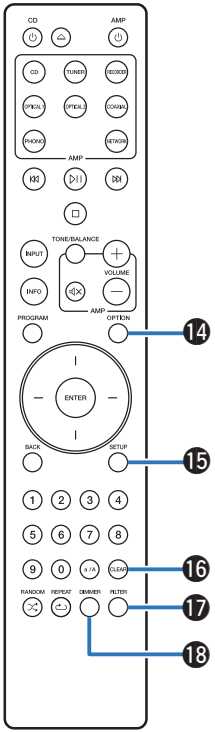
9 Botones del cursor
Permiten seleccionar las opciones.

10 Botón BACK
Regresa al elemento anterior.

11 Botones numéricos (0 – 9)
Permiten introducir números en la unidad.

12 Botón RANDOM (⤮)
Permite activar y desactivar la reproducción aleatoria.

13 Botón REPEAT (↻)
Permite activar y desactivar la repetición de la reproducción.



⓮ Botón OPTION

- Permite seleccionar el rango de reproducción del CD de datos. (☞ p. 29)
- Permite seleccionar el rango de reproducción de la unidad flash USB. (☞ p. 32)

⓯ Botón SETUP

Muestra el menú de ajuste en la pantalla. (☞ p. 34)

⓰ Botón CLEAR

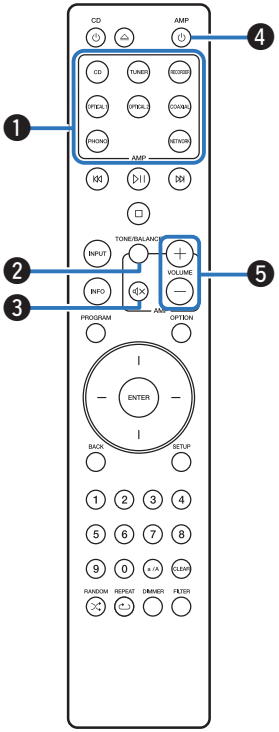
Permite borrar el registro del programa. (☞ p. 26)

⓱ Botón FILTER

Permite cambiar las características de filtro. (☞ p. 35)

⓲ Botón DIMMER

Modifica la luminosidad de la pantalla. (☞ p. 23)



■ Operaciones del amplificador

Se puede utilizar un amplificador Marantz.

❶ Botones selectores de fuente de entrada
❷ Botón TONE/BALANCE
❸ Botón de modo silencio (🔇)
❹ Botón de alimentación (AMP ⏻)
❺ Botones VOLUME (+, −)

- El mando a distancia podría no operar algunos productos.

Contenido

Conexión de un amplificador	15
Conexión a un dispositivo con conectores de entrada de audio digital	16
Conexión de una unidad flash USB en el puerto USB	17
Conexión de dispositivos con conectores de mando a distancia	18
Conexión del dispositivo temporizador	19
Conexión del cable de alimentación	20

NOTA

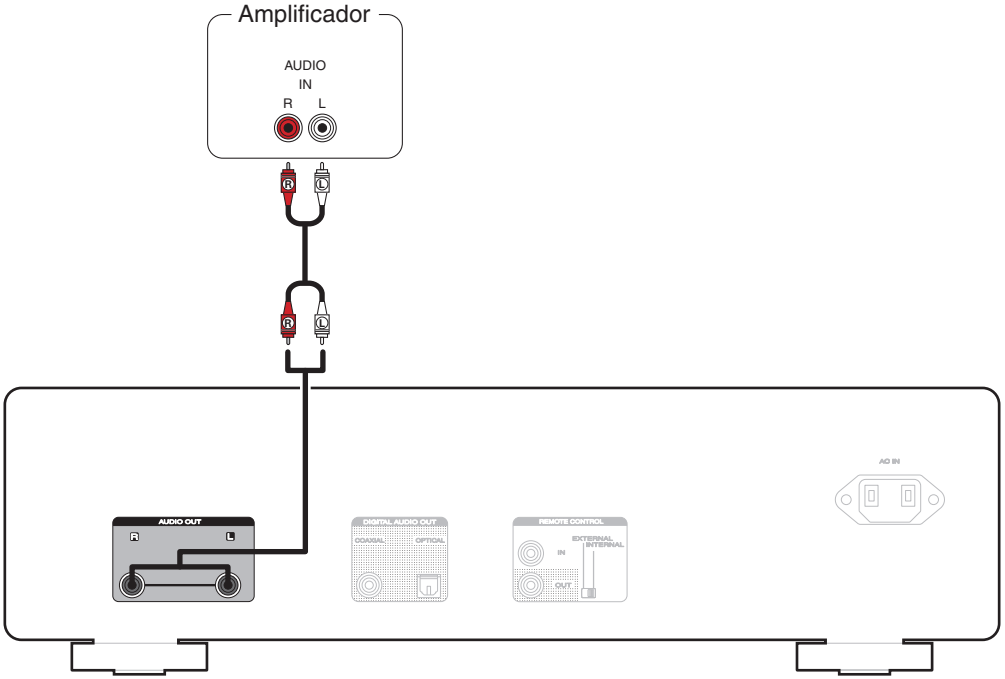
- No conecte el cable de alimentación hasta que se hayan completado todas las conexiones.
- No junte los cables de alimentación con los cables de conexión en un mismo mazo. De lo contrario, se podrían ocasionar zumbidos o ruido.

Cables necesarios para las conexiones

Utilice los cables necesarios en función de los dispositivos que quiera conectar.

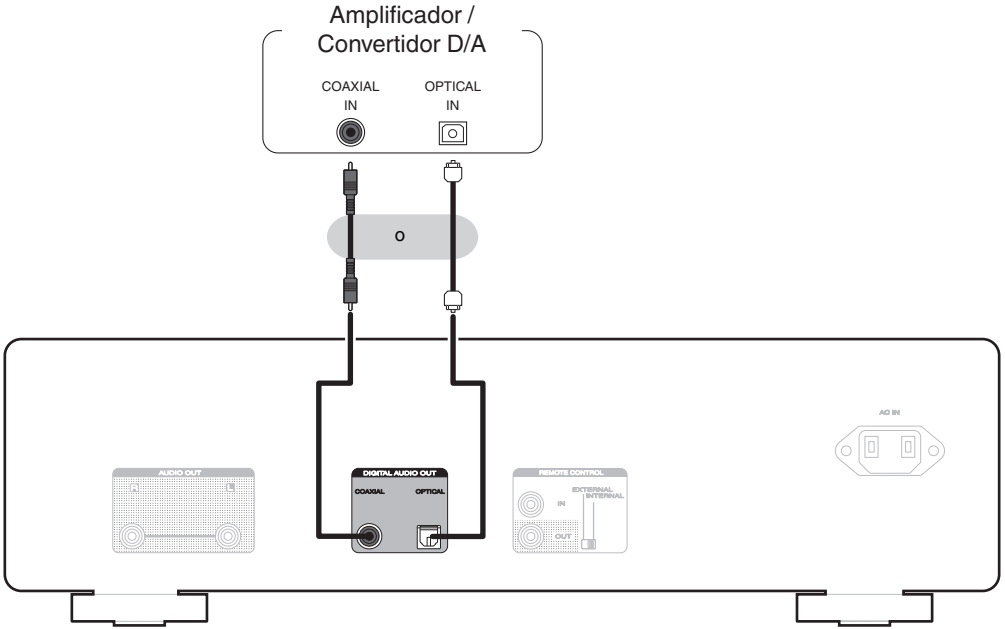
Cable de audio (suministrado)	
Cable de conector del mando a distancia (suministrado)	
Cable óptico	
Cable digital coaxial	

Conexión de un amplificador



Conexión a un dispositivo con conectores de entrada de audio digital

Puede disfrutar de la reproducción de audio digital si conecta un amplificador o un conversor D/A que disponga de un conector de audio digital a esta unidad.

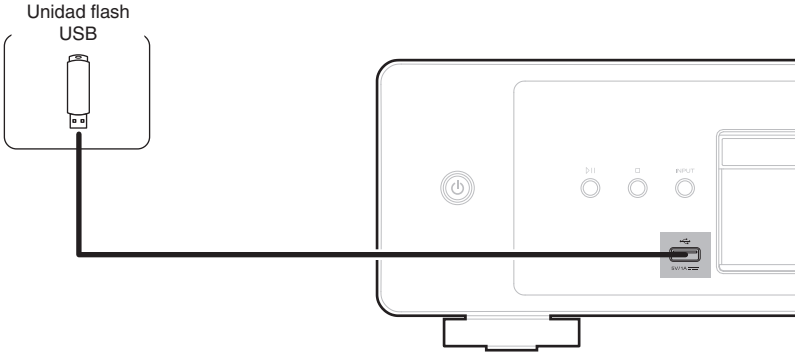


NOTA

- La salida de audio digital se detiene durante la reproducción de los archivos DSD a través de una unidad flash USB.
- No se recomienda conectar una grabadora que tenga un conector de audio digital.

Conexión de una unidad flash USB en el puerto USB

Consulte las instrucciones de funcionamiento en “Reproducción de una unidad flash USB”. (☞ p. 30)



- Marantz no garantiza el funcionamiento de todas las unidades flash USB ni que éstas reciban energía. Cuando use una unidad de disco duro (HDD) USB portátil que venía con un adaptador de CA, use ese adaptador de CA suministrado con el dispositivo.

NOTA

- Las unidades flash USB no funcionan si se las conecta a través de un concentrador USB.
- No se puede usar la unidad conectando el puerto USB de la unidad a un PC mediante cable USB.
- No use un cable de extensión al conectar una unidad flash USB. Esto podría ocasionar radio interferencia con otros dispositivos.

Conexión de dispositivos con conectores de mando a distancia

Las funciones siguientes pueden usarse cuando esta unidad está conectada a un amplificador Marantz.

- La señal del mando a distancia recibida con el amplificador se transmite a esta unidad para controlar esta unidad.
- Cuando esta unidad se enciende, el amplificador se enciende, y la fuente de entrada del amplificador cambia a “CD”. (Función de vinculación de encendido)

- Puede activar o desactivar la función de vinculación de encendido en la opción “Power On Link” del menú de ajustes. (☞ p. 36)
- Es posible que algunas operaciones no puedan realizarse en algunos amplificadores Marantz.

Conexión

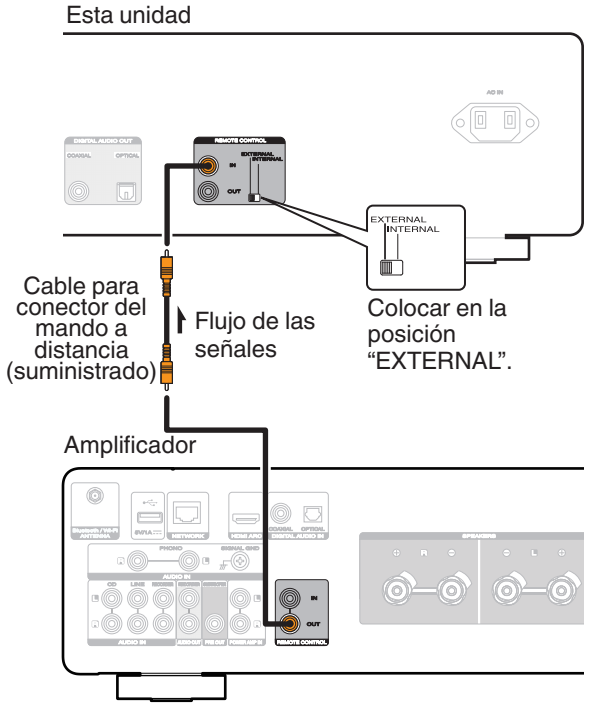
Utilice el cable para conector del mando a distancia suministrado para conectar el conector REMOTE CONTROL IN de esta unidad en el conector REMOTE CONTROL OUT del amplificador.

Configuración

Coloque el interruptor EXTERNAL/INTERNAL de la unidad en la posición “EXTERNAL”.

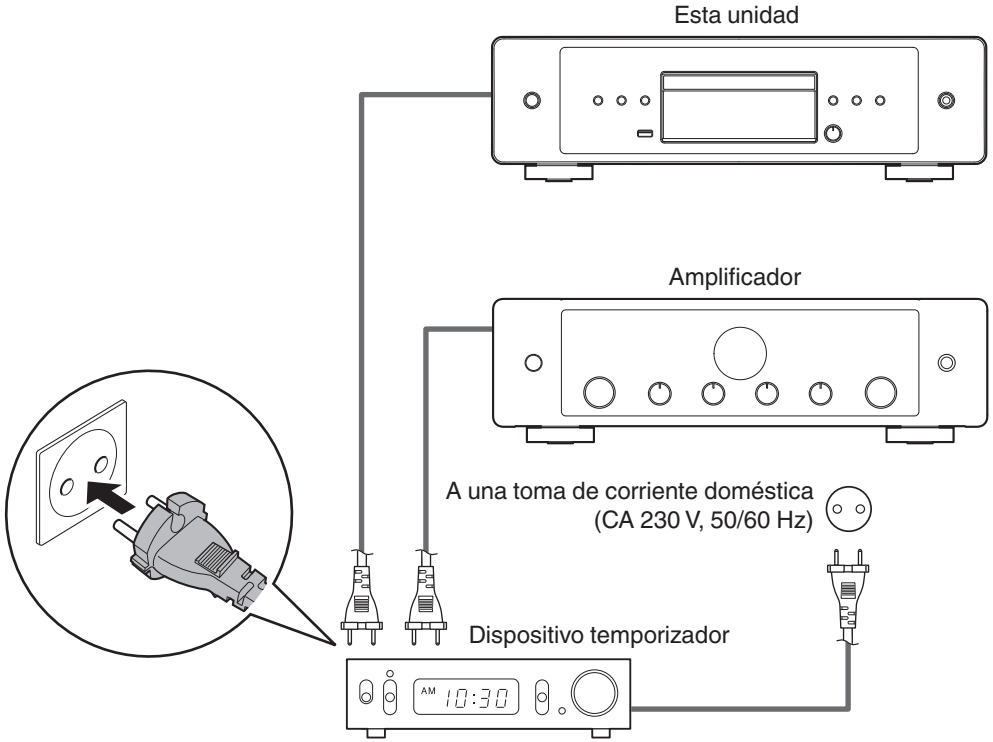
- Esta configuración deshabilita la recepción del sensor de mando a distancia de esta unidad.
- Para controlar la unidad, dirija el mando a distancia hacia el sensor de mando a distancia del amplificador.

- Para utilizar esta unidad directamente sin conectar un amplificador, coloque el interruptor en la posición “INTERNAL”.



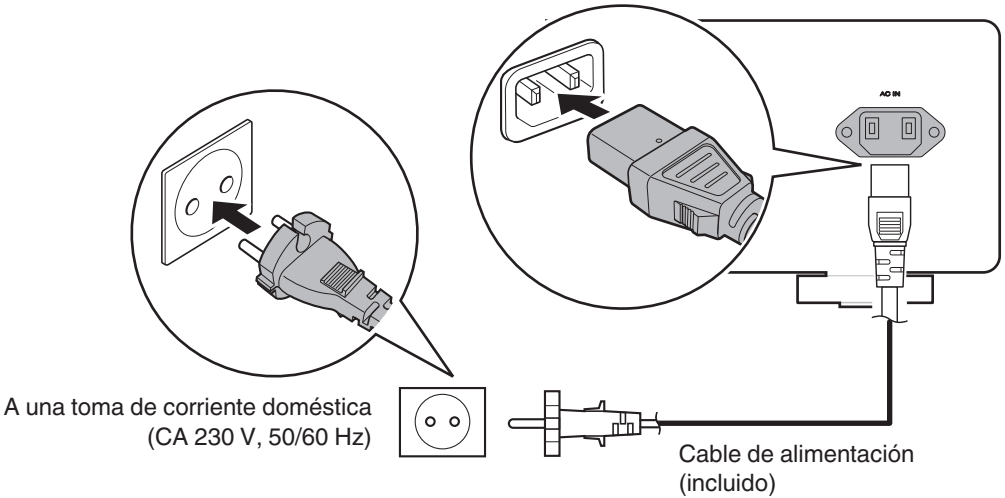
Conexión del dispositivo temporizador

Esta unidad puede reproducir contenido con temporizador cuando se conectan a ella un amplificador y un dispositivo temporizador. (“Timer Play” (☞ p. 37))



Conexión del cable de alimentación

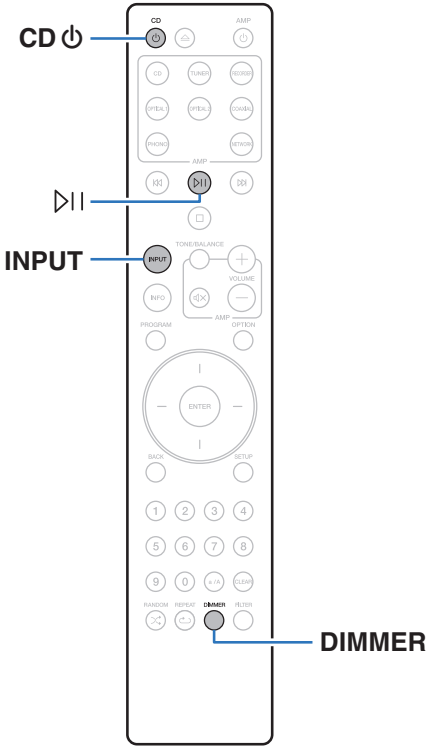
Después de completar todas las conexiones, introduzca el enchufe en la alimentación de la toma de corriente.



Contenido

Funcionamiento básico 22
Reproducción de CD 24
Reproducción de DATA CD 27
Reproducción de una unidad flash USB 30

Funcionamiento básico



Encendido

1 Pulse CD ⏻ para encender la unidad.

- También puede pulsar ⏻ en la unidad principal para encender la unidad desde el modo de espera.
- También puede pulsar ▷II para encender la unidad desde el modo de espera.

Cambio de la unidad al modo de espera

1 Pulse CD ⏻.

La unidad cambia al modo de espera.

- También puede poner la alimentación en espera pulsando ⏻ en la unidad principal.

NOTA

- Se sigue suministrando energía a parte de los circuitos aunque la unidad esté en modo de espera. Cuando abandone la casa durante largos periodos de tiempo o se vaya de vacaciones, desconecte el cable de alimentación de la toma de corriente.

Selección del modo de soporte de reproducción

1 Pulse INPUT para seleccionar el modo de soporte de reproducción.

Disc (Predeterminado)**:**	Selecciónelo para reproducir un disco.
USB:	Selecciónelo para reproducir una unidad flash USB.

- También puede seleccionar el modo de soporte de reproducción si pulsa INPUT en la unidad principal.

Cambio de la luminosidad de la pantalla

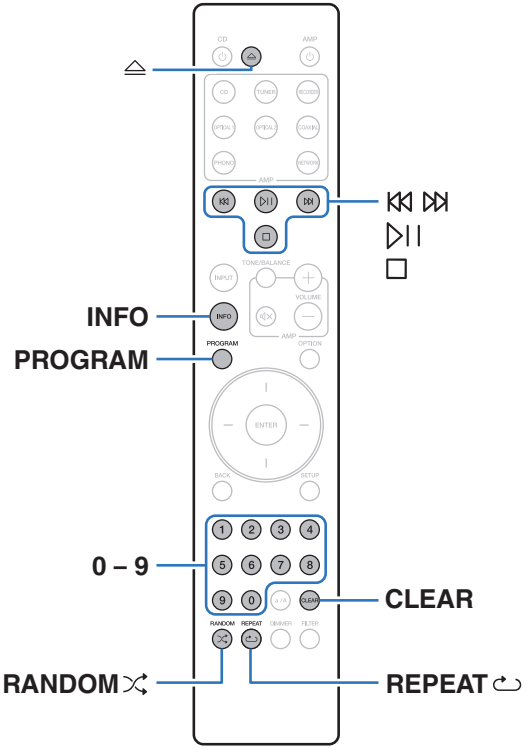
Puede ajustar cuatro niveles de luminosidad de la pantalla. Al apagar la pantalla se reduce una fuente de ruido que afecta a la calidad de sonido, lo que permite una reproducción con mayor calidad de sonido.

1 Pulse DIMMER.

- Cada vez que se pulsa el botón, el brillo de la pantalla cambia.

- El brillo de la pantalla está establecido en el nivel más brillante de forma predeterminada.
- Si acciona botones con la pantalla apagada, la información se visualizará temporalmente con el nivel de brillo más alto.
- La pantalla solo se apaga durante la reproducción.

Reproducción de CD



Reproducción de CD

1 **Introduzca un disco. (☞ p. 51)**

- Pulse ⏏ para abrir/cerrar la bandeja de discos.

2 **Pulse ⏯.**

El indicador ► se ilumina en pantalla. Comienza la reproducción.

NOTA

- No coloque objetos extraños en la bandeja de discos. Si lo hace, podría dañar la unidad.
- No empuje la bandeja de discos con la mano para cerrarla si la unidad está apagada. Si lo hace, podría dañar la unidad.

Botones de funcionamiento	Función
⏯	Reproducción/Pausa
☐	Parada
⏮ ⏭	Salto a la pista anterior / siguiente
	(mantener pulsado) Retroceso rápido/ Avance rápido
0 - 9	Selección de la pista
RANDOM ⤮	Reproducción aleatoria
REPEAT ↻	Repetición de la reproducción • Cambio entre la repetición de todas las pistas, la repetición de una pista y la repetición desactivada.
INFO	Cambio de la visualización del tiempo • Cambio entre el tiempo transcurrido de la pista actual, el tiempo restante de la pista actual y el tiempo restante de todas las pistas. • El tiempo que se muestra en esta unidad puede ser distinto al tiempo real, puesto que se calcula truncándolo al 1 segundo más próximo.

■ Discos que pueden reproducirse

- Consulte “Acerca de la reproducción de discos”. (☞ p. 46)

■ Reproducción de una pista específica (búsqueda directa)

1 Utilice 0 – 9 para seleccionar las pistas.

【Ejemplo】
Pista 4:
Pulse el número 4 para seleccionar la pista 4.
Pista 12:
Pulse los números 1 y 2 consecutivamente para seleccionar la pista 12.

- El número que introduzca se aplica aproximadamente un segundo y medio después de pulsar los botones numéricos. Para introducir un número de dos dígitos, asegúrese de pulsar los dos botones numéricos, uno inmediatamente después del otro.

Reproducción de las pistas en un orden específico (reproducción de programa)

Se pueden programar hasta 25 pistas.

1 **En modo de parada, pulse PROGRAM.**

"Program" aparece en la pantalla.

2 **Utilice 0 – 9 para seleccionar las pistas.**

【Ejemplo】

Pista 4:

Pulse el número 4 para seleccionar la pista 4.

Pista 12:

Pulse los números 1 y 2 consecutivamente para seleccionar la pista 12.

- El número que introduzca se aplica aproximadamente un segundo y medio después de pulsar los botones numéricos. Para introducir un número de dos dígitos, asegúrese de pulsar los dos botones numéricos, uno inmediatamente después del otro.

3 **Pulse ⏯.**

La reproducción comienza en el orden programado.

- El programa se borra cuando la bandeja de discos se abre o cuando la unidad se apaga.
- Si se pulsa RANDOM ⤮ durante la reproducción de programa, las pistas programadas se reproducen en orden aleatorio.
- Si se pulsa REPEAT ↻ durante la reproducción de programa, se repite la reproducción de las pistas en el orden programado.

■ Comprobación del orden de las pistas programadas

En modo de parada, pulse ⏭.

Las pistas se muestran en el orden programado en la pantalla cada vez que se pulsa ⏭.

■ Para borrar la última pista programada

En modo de parada, pulse CLEAR.

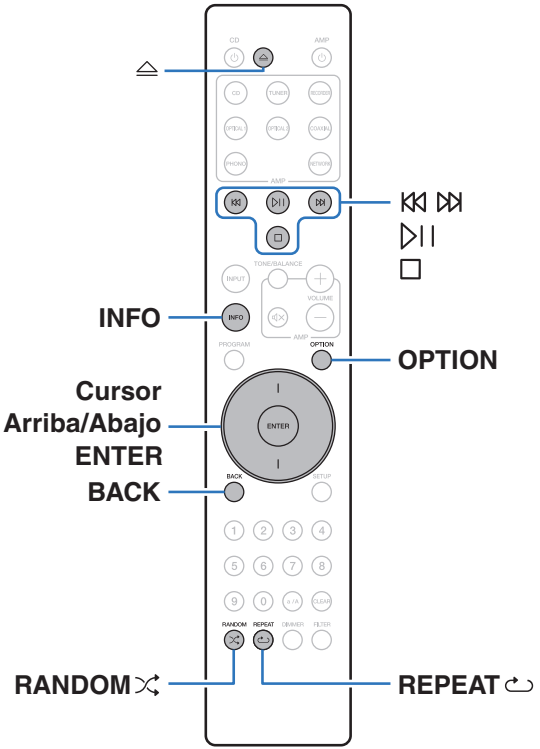
Cada vez que se pulsa el botón, se borra la última pista programada.

- También puede seleccionar una pista para eliminarla pulsando ⏭.

■ Eliminación de todas las pistas programadas

En modo de parada, pulse PROGRAM.

Reproducción de DATA CD



- En esta sección se explica cómo reproducir archivos de música que se han grabado en un disco CD-R/CD-RW.
- Hay muchos sitios de distribución de música en internet que permiten la descarga de archivos de música en formato MP3 o WMA (Windows Media® Audio). Los archivos de música descargados de estos sitios se pueden guardar en discos CD-R/CD-RW, y se pueden reproducir en esta unidad.
- Los tipos y especificaciones de formato de audio admitidos por esta unidad para la reproducción son los siguientes.
  Consulte “Archivos reproducibles” para obtener más información.
  (☞ p. 46)
  - **MP3**
  - **WMA**

NOTA

- No se pueden reproducir archivos protegidos por derechos de autor.
- Tenga en cuenta que, según el software utilizado para la grabación y otras condiciones, es posible que algunos archivos no se reproduzcan o no se muestren correctamente.

“Windows Media” y “Windows” son marcas comerciales o marcas comerciales registradas de Microsoft Corporation en Estados Unidos y en otros países.

Reproducción de archivos

1 **Coloque en la bandeja de discos un disco CD-R/CD-RW que contenga archivos de música. (☞ p. 51)**

- Pulse ⏏ para abrir/cerrar la bandeja de discos.

2 **Utilice los botones del cursor Arriba/Abajo para seleccionar el archivo de música que se reproducirá desde los datos de música del CD-R/CD-RW; luego pulse ENTER.**

Comienza la reproducción.

Botones de funcionamiento	Función
⏯	Reproducción/Pausa
■	Parada
⏮ ⏭	Salto a la pista anterior / siguiente
	(mantener pulsado) Retroceso rápido/ Avance rápido
BACK	Subir un nivel en el árbol de carpetas
Cursor Arriba/Abajo	Seleccione el elemento
ENTER	Introducir el elemento seleccionado / Reproducción
OPTION	Seleccione el rango de reproducción
RANDOM ⤮	Reproducción aleatoria
REPEAT ↻	Repetición de la reproducción • Cambio entre la repetición de todas las pistas, la repetición de una pista y la repetición desactivada.
INFO	Permite cambiar la visualización entre el nombre del título/nombre del artista, el nombre del título/nombre del álbum y el nombre del archivo.

- Para comenzar la reproducción de otro archivo durante la reproducción de un CD-R/CD-RW, pulse primero BACK para visualizar el árbol de archivos. A continuación, utilice los botones del cursor Arriba/Abajo para seleccionar el archivo que desea reproducir y pulse ENTER.

Cambiar la pantalla

Pulse INFO durante la reproducción.

- Permite cambiar la visualización entre el nombre del título/nombre del artista, el nombre del título/nombre del álbum y el nombre del archivo.
- Si un archivo no admite información textual o no ha se grabado información sobre la pista, se mostrará el nombre del archivo.
- Los caracteres que se pueden visualizar son los siguientes:

ABCDEFGHIJKLMNOPQRSTUVWXYZ
abcdefghijklmnopqrstuvwxyz
0123456789
! ” # $ % & : ; < > ? @ \ [ ] _ ` | { } ~ ^ ’( ) * + , - . / = espacio

- Los caracteres que no se pueden mostrar se sustituyen por “.” (punto).

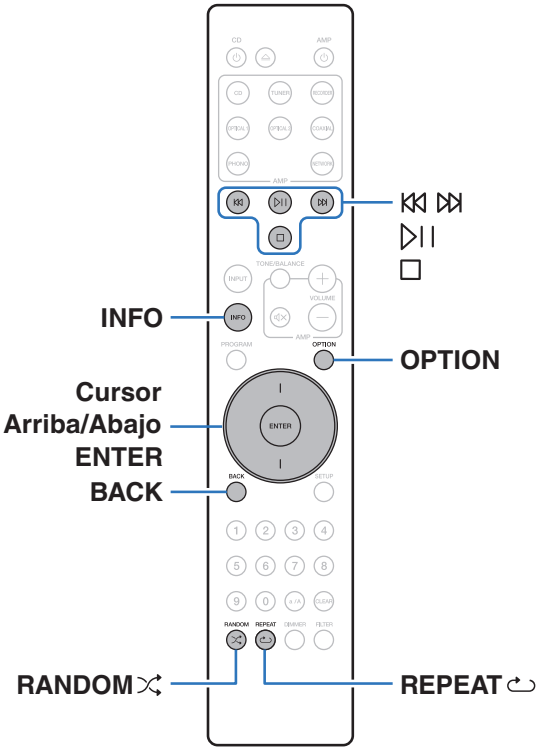
Cambiar el rango de reproducción

En modo de parada, pulse OPTION.

- Se puede establecer el rango de reproducción de una pista.

Modo carpeta:	Se reproducen todos los archivos de la carpeta seleccionada. En este momento, se ilumina el indicador “FLD” de la pantalla.
Modo todo:	Se reproducen todos los archivos del disco seleccionado.

Reproducción de una unidad flash USB



- Reproducción de archivos de música almacenados en una unidad flash USB.
- En esta unidad solo pueden reproducirse unidades flash USB que cumplan con las normas de clase de almacenamiento masivo.
- Los tipos y especificaciones de formato de audio admitidos por esta unidad para la reproducción son los siguientes.
  Para obtener más información, consulte “Reproducción de unidades flash USB” (☞ p. 48).
  - **WMA**
  - **MP3**
  - **WAV**
  - **MPEG-4 AAC**
  - **FLAC**
  - **Apple Lossless**
  - **AIFF**
  - **DSD**

Reproducción de archivos almacenados en unidades flash USB

1 **Conecte la unidad flash USB en el puerto USB.** **(☞ p. 17)**

2 **Pulse INPUT para seleccionar el modo de soporte de reproducción "USB".**

3 **Utilice los botones del cursor Arriba/Abajo para seleccionar la carpeta que desea reproducir y, a continuación, pulse ENTER.**

4 **Utilice los botones del cursor Arriba/Abajo para seleccionar el archivo que desea reproducir y, a continuación, pulse ENTER.**

Comienza la reproducción.

Botones de funcionamiento	Función
⏯	Reproducción/Pausa
☐	Parada
⏮ ⏭	Salto a la pista anterior / siguiente
	(mantener pulsado) Retroceso rápido/ Avance rápido
BACK	Subir un nivel en el árbol de carpetas
Cursor Arriba/Abajo	Seleccione el elemento
ENTER	Introducir el elemento seleccionado / Reproducción
OPTION	Seleccione el rango de reproducción
RANDOM ⤮	Reproducción aleatoria
REPEAT ↻	Repetición de la reproducción • Cambio entre la repetición de todas las pistas, la repetición de una pista y la repetición desactivada.
INFO	Permite cambiar la visualización entre el nombre del título/nombre del artista, el nombre del título/nombre del álbum y el nombre del archivo.

- Para comenzar la reproducción de otro archivo durante la reproducción de una unidad flash USB, pulse primero BACK para visualizar el árbol de archivos. A continuación, utilice los botones del cursor Arriba/Abajo para seleccionar el archivo que desea reproducir y pulse ENTER.

NOTA

- Marantz declina toda responsabilidad por cualquier problema que pueda surgir con los datos de una unidad flash USB cuando se utilice esta unidad con una unidad flash USB.
- Cuando se conecte una unidad flash USB a esta unidad, esta última cargará todos los archivos de la unidad flash USB. La carga puede tardar unos instantes si la unidad flash USB contiene un gran número de carpetas y/o archivos.

■ Cambiar el rango de reproducción

Pulse OPTION.

- Se puede establecer el rango de reproducción de una pista.

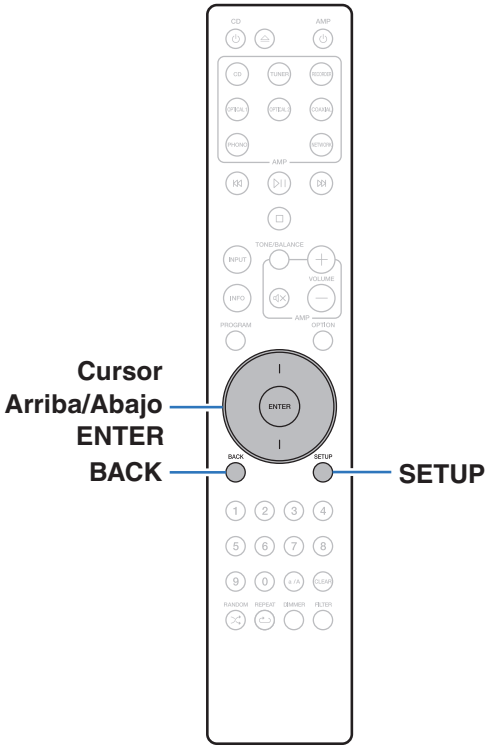
Modo carpeta:	Se reproducen todos los archivos de la carpeta seleccionada. En este momento, se ilumina el indicador “FLD” de la pantalla.
Modo todo:	Se reproducen todos los archivos de la unidad flash USB.

Estructura de los menús

Para conocer las funciones del menú, consulte la siguiente página.

De forma predeterminada, esta unidad tiene configurados los ajustes recomendados. Puede personalizar esta unidad en función de su sistema y sus preferencias actuales.

Elementos de ajuste	Descripción	Página
H/P Amp Gain	Establezca la ganancia del amplificador de los auriculares.	35
Filter	Esta unidad está equipada con una función de ajuste de la calidad de sonido que permite a los usuarios disfrutar de la calidad de sonido de reproducción deseada.	35
Digital Out	Activa/desactiva la salida de audio digital.	36
Power On Link	Active/Desactive la función de vinculación de encendido para determinar si el amplificador Marantz conectado a esta unidad se enciende conjuntamente con la operación de encendido de esta unidad y para cambiar la fuente de entrada del amplificador a “CD”.	36
Timer Play	Esta unidad puede aplicar un temporizador a la reproducción con la ayuda de un dispositivo temporizador.	37
Auto-Standby	Permite ajustar el cambio automático de la unidad al modo de espera cuando la unidad permanece en el modo de parada durante más de 15 minutos.	37



Uso de los menús

1 **Pulse SETUP mientras la reproducción está detenida.**

El menú se muestra en la pantalla.

2 **Utilice los botones del cursor Arriba/Abajo para seleccionar el menú que desea ajustar o utilizar y, a continuación, pulse ENTER.**

3 **Utilice los botones del cursor Arriba/Abajo para cambiar al ajuste que desee.**

4 **Pulse ENTER para confirmar el ajuste.**

- Para volver al elemento anterior, pulse BACK.
- Para salir del menú, pulse SETUP mientras visualiza el menú. La pantalla vuelve a su visualización normal.

H/P Amp Gain

Establezca la ganancia del amplificador de los auriculares. Ajuste esto en conformidad con la impedancia de los auriculares conectados. Se recomienda que se coloque en el lado “Low” si los auriculares tienen baja impedancia y en el lado “High” si tienen alta impedancia.

High:	Establezca la ganancia del amplificador de los auriculares en “High”. Establezca cuando el volumen sea insuficiente, incluso cuando el ajuste de ganancia sea “Mid”.
Mid:	Establezca la ganancia del amplificador de los auriculares en “Mid”. Establezca cuando el volumen sea insuficiente, incluso cuando el ajuste de ganancia sea “Low”.
Low (Predeterminado)**:**	Establezca la ganancia del amplificador de los auriculares en “Low”.

NOTA

- El volumen de los auriculares varía dependiendo del ajuste “H/P Amp Gain”. Baje el volumen o silencie el audio primero si cambia este ajuste mientras escucha audio.

Filter

Esta unidad está equipada con una función de ajuste de la calidad de sonido que permite a los usuarios disfrutar de la calidad de sonido de reproducción deseada. La unidad admite la señal PCM.

Filter 1 (Predeterminado)**:**	Ofrece una respuesta de impulso corto tanto para eco previo como para eco posterior. Gran cantidad de información de audio reproduce con claridad imágenes estéreo profundas y la posición relativa de la fuente de sonido.
Filter 2:	Tanto el eco previo como el eco posterior son ligeramente más largos. Las características de sonido son nítido y potente.

Digital Out

Activa/desactiva la salida de audio digital.

On (Predeterminado)**:**	Utilice el conector de salida de audio digital.
Off:	No utilice el conector de salida de audio digital.

Power On Link

Active/Desactive la función de vinculación de encendido para determinar si el amplificador Marantz conectado a esta unidad se enciende conjuntamente con la operación de encendido de esta unidad y para cambiar la fuente de entrada del amplificador a “CD”. Establezca previamente una conexión remota entre esta unidad y el amplificador Marantz. (☞ p. 18)

On (Predeterminado)**:**	Active la función de vinculación de encendido.
Off:	Desactive la función de vinculación de encendido.

Timer Play

Esta unidad puede aplicar un temporizador a la reproducción con la ayuda de un dispositivo temporizador.
(“Conexión del dispositivo temporizador” (☞ p. 19))

Disc:	Establezca el modo de soporte de la reproducción con temporizador en “Disc”.
USB:	Establezca el modo de soporte de la reproducción con temporizador en “USB”.
Off (Predeterminado)**:**	No está ajustada la reproducción con temporizador.

■ Uso de la función de reproducción con temporizador

1. Encienda los componentes conectados. (☞ p. 19)
2. Cargue un disco o bien conecte una unidad flash USB.
3. Cambie la función de amplificador a la entrada desde la unidad principal conectada.
4. Ajuste el temporizador audio para los tiempos deseados.
5. Active el temporizador.
   - La alimentación de los componentes conectados al temporizador se desconecta.
   - Al llegar a la hora ajustada, se activa automáticamente la alimentación de los diferentes componentes y comienza la reproducción a partir de la primera pista.

- La reproducción con temporizador no es compatible con la reproducción aleatoria ni la reproducción de programa.
- La función de vinculación de encendido no funciona cuando esta unidad se enciende utilizando la función de reproducción con temporizador. (☞ p. 36)

Auto-Standby

Permite ajustar el cambio automático de la unidad al modo de espera cuando la unidad permanece en el modo de parada durante más de 15 minutos.

On (Predeterminado)**:**	Active el modo de espera automático.
Off:	Desactive el modo de espera automático.

■ Contenido

Consejos

Quiero cambiar el filtro para cambiar la calidad de sonido deseada 39

Quiero reproducir solamente el contenido de la carpeta especificada 39

Quiero reproducir de forma aleatoria todas las pistas de un CD-R/CD-RW 39

Quiero reproducir archivos de música de alta resolución 39

Resolución de problemas

El equipo no se enciende/El equipo se apaga 41

No se pueden realizar operaciones con el mando a distancia 42

En la pantalla de la unidad no aparece nada 42

No se reproduce sonido 43

El sonido se interrumpe o se produce ruido 43

No se reproduce el sonido que deseo 43

No se pueden reproducir unidades flash USB 44

No se pueden reproducir discos 45

Consejos

Quiero cambiar el filtro para cambiar la calidad de sonido deseada

- Cambie las características de filtro. (☞ p. 35)

Quiero reproducir solamente el contenido de la carpeta especificada

- Pulse el botón OPTION para ajustar el modo de reproducción en el modo de reproducción de carpeta. (☞ p. 29)

Quiero reproducir de forma aleatoria todas las pistas de un CD-R/CD-RW

- Antes de la reproducción, pulse el botón OPTION para establecer el modo de reproducción en “All Mode”, luego pulse RANDOM⤮ para la reproducción aleatoria. (☞ p. 29)

Quiero reproducir archivos de música de alta resolución

- Esta unidad puede reproducir archivos de música de alta resolución que estén almacenados en una unidad flash USB. (☞ p. 48)

Resolución de problemas

Si se produce algún problema, siga primero los pasos siguientes:

1. ¿Las conexiones están correctamente hechas?
2. ¿Se está utilizando el equipo de acuerdo con las instrucciones del Manual del usuario?
3. ¿Los otros componentes funcionan correctamente?

Si esta unidad no funciona correctamente, compruebe los síntomas correspondientes en esta sección.

Si los síntomas no coinciden con ninguno de los descritos aquí, consulte con su vendedor, ya que podría deberse a un fallo en esta unidad. En este caso, desconecte la alimentación eléctrica inmediatamente y póngase en contacto con la tienda donde compró esta unidad.

El equipo no se enciende/El equipo se apaga

El equipo no se enciende.

- Compruebe si se ha introducido correctamente el enchufe en la toma de corriente. (☞ p. 20)
- La unidad está en modo de espera. Pulse el botón ⏻ CD en el mando a distancia. (☞ p. 22)

El equipo se apaga automáticamente.

- El ajuste del modo de espera automático está activado. El modo de espera automático cambia automáticamente la unidad al modo de espera si no se realiza ninguna acción durante más de 15 minutos. Para desactivar el modo de espera automático, establezca la opción “Auto-Standby” del menú en “Off”. (☞ p. 37)

La unidad se apaga y el indicador del circuito de protección emite un parpadeo largo y tres parpadeos cortos en naranja.

- Debido a un error en la fuente de alimentación interna, el circuito de protección se ha activado. Desenchufe y vuelva a enchufar el cable de alimentación y, a continuación, pulse el botón ⏻ para encender la unidad de nuevo. Si el problema no se resuelve apagando y volviendo a encender, desenchufe el cable de alimentación y póngase en contacto con nuestro centro de atención al cliente.

No se pueden realizar operaciones con el mando a distancia

No se pueden realizar operaciones con el mando a distancia.

- Las pilas están agotadas. Sustitúyalas por pilas nuevas. (☞ p. 5)
- Utilice el mando a distancia a una distancia máxima de 7 m de la unidad y dentro de un ángulo de 30°. (☞ p. 5)
- Retire los obstáculos existentes entre la unidad y el mando a distancia.
- Inserte las pilas en la dirección correcta, comprobando los signos ⊕ y ⊖. (☞ p. 5)
- El sensor de mando a distancia del equipo está expuesto a luz intensa (luz directa del sol, luz de lámparas fluorescentes del tipo inversor, etc.). Instale el equipo en un lugar donde el sensor de mando a distancia no quede expuesto a luz intensa.
- Al utilizar un dispositivo de vídeo 3D, es posible que el mando a distancia de esta unidad no funcione debido a los efectos de las comunicaciones por infrarrojos entre unidades (como el TV y las gafas para la visualización de 3D). En ese caso, ajuste la dirección de las unidades con la función de comunicaciones 3D y su distancia para asegurarse de que no afectan al funcionamiento del mando a distancia de esta unidad.
- Si utiliza esta unidad de forma independiente, coloque el interruptor en la posición “INTERNAL”. (☞ p. 18)

En la pantalla de la unidad no aparece nada

La pantalla está apagada.

- Pulse el botón DIMMER y cambie el ajuste a cualquier opción que no sea la de desactivado. (☞ p. 23)

No se reproduce sonido

No se produce ningún sonido. O el sonido está distorsionado.

- Compruebe las conexiones de todos los dispositivos. (☞ p. 14)
- Inserte los cables de conexión por completo.
- Compruebe que los conectores de entrada y salida no están conectados a la inversa.
- Compruebe los cables en busca de daños.
- Compruebe las funciones y los botones del amplificador y realice los cambios necesarios.
- La salida de audio digital se detiene durante la reproducción de los archivos DSD.

El sonido se interrumpe o se produce ruido

Durante la reproducción desde el disco CD-R/CD-RW, el sonido se interrumpe ocasionalmente.

- Esto puede deberse a deficiencias en el proceso de la grabación, o puede que el propio disco sea de mala calidad. Utilice un disco correctamente grabado.

Durante la reproducción desde la unidad flash USB, el sonido se interrumpe ocasionalmente.

- Si la velocidad de transferencia de la unidad flash USB es baja, puede que el sonido se interrumpa ocasionalmente.

No se reproduce el sonido que deseo

El volumen de los auriculares es bajo.

- Cambie “H/P Amp Gain” a “Mid” o “High” si utiliza auriculares de alta impedancia o baja sensibilidad. (☞ p. 35)

No se pueden reproducir unidades flash USB

No se reconoce la unidad flash USB.

- Desconecte y reconecte la unidad flash USB. (☞ p. 17)
- Se admiten unidades flash USB compatibles con el almacenamiento masivo.
- Esta unidad no admite una conexión a través de un concentrador USB. Conecte la unidad flash USB directamente en el puerto USB.
- El formato de la unidad flash USB debe ser FAT16 o FAT32.
- No se garantiza el funcionamiento de todas las unidades flash USB. Algunas unidades flash USB no se reconocen. Si se utiliza un tipo de unidad de disco duro portátil compatible con la conexión USB que requiere alimentación de un adaptador de CA, utilice el adaptador de CA que se incluye con la unidad.

Los archivos de la unidad flash USB no se muestran.

- Los archivos de un tipo no admitido por esta unidad no se muestran. (☞ p. 48)
- Esta unidad puede mostrar archivos en un máximo de 16 capas de carpeta. La unidad permite almacenar un máximo de 255 carpetas y 65.025 archivos. Modifique la estructura de carpetas de la unidad flash USB.
- Cuando existen varias particiones en la unidad flash USB, solamente se muestran los archivos de la primera partición.

Los dispositivos iOS y Android no se reconocen.

- El puerto USB de esta unidad no es compatible con la reproducción de los dispositivos iOS y Android.

No es posible reproducir los archivos de una unidad flash USB.

- Los archivos se han creado en un formato no compatible con esta unidad. Compruebe los formatos que admite esta unidad. (☞ p. 48)
- Está intentando reproducir un archivo con protección de derechos de autor. No es posible reproducir archivos con protección de copyright en este equipo.
- Podría no ser posible realizar la reproducción si el tamaño del archivo de la carátula del álbum es superior a 2 MB.

No se pueden reproducir discos

Cuando se pulsa el botón de reproducción, la reproducción no se inicia, o no se puede reproducir correctamente una parte concreta del disco.

- El discos está sucio o rayado. Limpie el discos o introduzca un discos diferente. (☞ p. 52)

No se puede reproducir CD-R/CD-RW.

- Los discos no se pueden reproducir a menos que se hayan finalizado. Utilice un disco finalizado. (☞ p. 46)
- Esto puede deberse a deficiencias en el proceso de la grabación, o puede que el propio disco sea de mala calidad. Utilice un disco correctamente grabado.
- Los archivos se han creado en un formato no compatible con esta unidad. Compruebe los formatos que admite esta unidad. (☞ p. 46)

Se muestra “No Disc”.

- Cuando no se ha cargado ningún disco en la unidad, o si se coloca el disco al revés, en la pantalla se muestra “No Disc”. Compruebe que el disco se haya cargado con el lado de la etiqueta hacia arriba.

Se muestra “System Error”.

- “System Error” se muestra cuando se produce un error no causado por el disco, el formato, etc. Póngase en contacto con nuestro centro de atención al cliente.

Se muestra “Can't Read Disc”.

- “Can't Read Disc” se muestra cuando no se puede leer el disco introducido porque no es compatible con esta unidad o está sucio o rayado. Compruebe el disco.

Se muestra “Wrong Format”.

- “Wrong Format” se muestra cuando los archivos se han creado en un formato no compatible con esta unidad. Compruebe los formatos que admite esta unidad. (☞ p. 46)

Reproducción de discos

Medios de reproducción	
CD	
CD-R	
CD-RW	

NOTA

- Algunos discos y algunos formatos de grabación no se pueden reproducir.
- Los discos no finalizados no se pueden reproducir.

Archivos

■ Especificaciones de los archivos compatibles

	Frecuencia de muestreo	Velocidad en bits	Extensión
MP3	32/44,1/48 kHz	48 – 320 kbps	.mp3
WMA	32/44,1/48 kHz	48 – 320 kbps	.wma

■ Número máximo de archivos y carpetas reproducibles

Número máximo de carpetas: 256
Número total de carpetas y archivos : 512

NOTA

- Asegúrese de darle a los archivos la extensión. Los archivos con otro tipo de extensión o sin extensión no se pueden reproducir.
- Las grabaciones domésticas solo se pueden utilizar para disfrute personal y, con arreglo a las leyes de protección de la propiedad intelectual, no se deben usar de ningún otro modo sin permiso del propietario de esos derechos.

- Solamente se pueden reproducir en esta unidad archivos de música que no se encuentren protegidos por derechos de autor.
  - El contenido descargado desde sitios pagados de Internet tiene protección de copyright. Asimismo, los archivos que se codifican en formato WMA al ser copiados desde un CD, etc., a un ordenador, pueden tener protección de copyright dependiendo de la configuración del PC.
- El número de archivos y carpetas que se pueden reproducir difiere en función de condiciones tales como la longitud del nombre del archivo o del nombre de la carpeta o del número de niveles presentes en la jerarquía de carpetas.

Reproducción de unidades flash USB

- Esta unidad es compatible con las normas MP3 ID3-Tag (Ver. 2).
- Esta unidad es compatible con etiquetas META de WMA.
- Si el tamaño de imagen (píxeles) de la carátula de un álbum supera 500 × 500 (WMA/MP3/Apple Lossless/DSD) o 349 × 349 (MPEG-4 AAC), cabe la posibilidad de que la música no se reproduzca correctamente.

■ Especificaciones de los archivos compatibles

	Frecuencia de muestreo	Velocidad en bits	Extensión
WMA∗1	32/44,1/48 kHz	48 – 320 kbps	.wma
MP3	32/44,1/48 kHz	48 – 320 kbps	.mp3
WAV	32/44,1/48/88,2/ 96/176,4/192 kHz	–	.wav
MPEG-4 AAC∗1	32/44,1/48 kHz	48 – 320 kbps	.aac/.m4a/.mp4
FLAC	32/44,1/48/88,2/ 96/176,4/192 kHz	–	.flac
Apple Lossless∗2	32/44,1/48/88,2/96 kHz	–	.m4a
AIFF	32/44,1/48/88,2/ 96/176,4/192 kHz	–	.aif/.aiff
DSD	2,8/5,6 MHz	–	.dsf/.dff

∗1 En esta unidad sólo es posible reproducir archivos que no tienen protección de copyright.
El contenido descargado desde sitios pagados de Internet tiene protección de copyright. Asimismo, los archivos que se codifican en formato WMA al ser copiados desde un CD, etc., a un ordenador, pueden tener protección de copyright dependiendo de la configuración del PC.

∗2 El descodificador Apple Lossless Audio Codec (ALAC) se distribuye con la licencia de Apache, versión 2.0 (**http://www.apache.org/licenses/LICENSE-2.0**).

■ Número máximo de archivos y carpetas reproducibles

Los límites en el número de carpetas y archivos que esta unidad puede mostrar son los siguientes.

Elemento \ Medios	Unidad flash USB
Número de niveles del directorio de carpetas *1	16 niveles
Número de carpetas	255
Número de archivos *2	65025

∗1 El número limitado incluye la carpeta raíz.

∗2 El número de archivos permisible puede diferir en función de la capacidad de la unidad flash USB y del tamaño de los archivos.

NOTA

- La salida de audio digital se detiene durante la reproducción de los archivos DSD.

Orden de reproducción de los archivos de música

Cuando existen varias carpetas que contienen archivos de música, el orden de reproducción de las carpetas se define automáticamente cuando esta unidad lee el medio. Los archivos de cada carpeta se reproducen en orden alfabético por el nombre.

CD-R/CD-RW y unidad flash USB

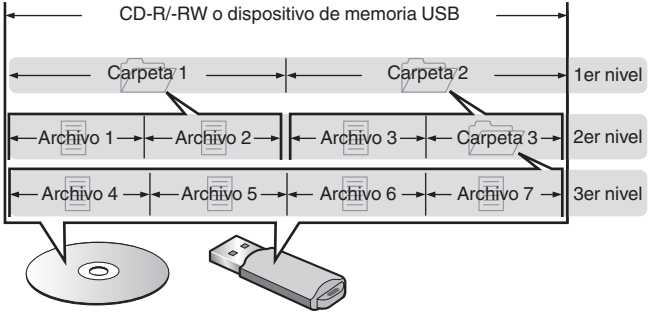
Para la reproducción de archivos de un CD-R, un CD-RW o una unidad flash USB, primero se reproducen los archivos de todas las carpetas de la primera capa; a continuación, los de la segunda capa; luego los de la tercera capa; y así sucesivamente.

- El orden de reproducción que se muestra en un PC puede variar del orden de reproducción real.
- El orden de reproducción de un CD-R/CD-RW puede variar en función del software de grabación utilizado.
- El orden de reproducción puede diferir del orden en que las carpetas o archivos fueron grabados si elimina o agrega una carpeta o archivo en el USB. Esto sucede debido a las especificaciones de grabación y no es un mal funcionamiento.

Acerca de los discos y archivos

Los archivos de música grabados en un CD-R/-RW y una unidad flash USB se dividen en segmentos grandes (carpetas) y en segmentos pequeños (archivos).

Los archivos son almacenados en carpetas y las carpetas se pueden colocar en jerarquía para su almacenamiento. La unidad puede reconocer hasta 16 jerarquías de carpeta.



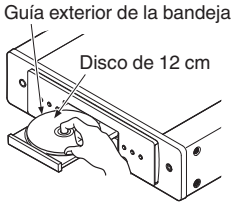
- Al grabar archivos de música en un disco CD-R/CD-RW, hágalo con el formato del software de escritura ajustado a “ISO9660”. Los ficheros pueden no reproducirse correctamente si son grabados en otros formatos. Para más detalles, consulte las instrucciones del software de escritura.

Medidas de precaución relativas a la utilización de medios

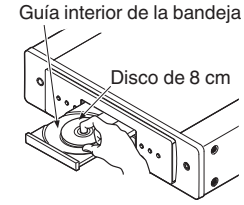
Carga de los discos

- Ponga el disco en la bandeja, con la etiqueta hacia arriba.
- La bandeja de discos debe estar totalmente abierta antes de poner el disco.
- Ponga los discos en horizontal. Los discos de 12 cm de diámetro se colocan en la guía exterior de la bandeja (Figura 1) y los discos de 8 cm en la guía interior (Figura 2).

【Figura 1】



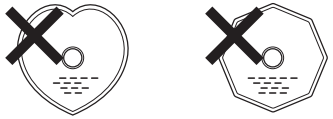
【Figura 2】



- Ponga los discos de 8 cm en la guía interior de la bandeja, sin adaptadores.

NOTA

- Introduzca un solo disco cada vez. Si pone dos o más discos simultáneamente, podría dañar la unidad y rayar los discos.
- No utilice discos con fisuras, abombados, ni discos pegados con cinta adhesiva, etc.
- No introduzca discos que tengan expuesta la cara adhesiva de pegatinas o celofán, ni discos en lo que se aprecien restos de etiquetas despegadas. Si lo hace, los discos podrían quedarse adheridos en el interior del reproductor y ocasionar daños en la unidad.
- No utilice discos que tengan formas especiales, ya que pueden dañar la unidad.



- No empuje la bandeja con la mano para cerrarla si la unidad está apagada. Si lo hace, podría dañar la unidad.
- Si se deja la unidad en una habitación llena de humo de tabaco, etc. durante largos periodos de tiempo, la superficie del lector óptico podría ensuciarse, lo que impediría que recibiera las señales correctamente.

Cómo manipular los medios

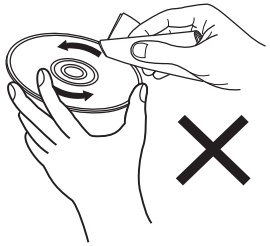
- No deje sus huellas, marcas de grasa ni suciedad en los discos.
- Tenga un especial cuidado para no rayar los discos al sacarlos de las fundas.
- No doble ni caliente los discos.
- No agrande el orificio central.
- No escriba en la cara de la etiqueta (impresa) con bolígrafos, lápices, etc., ni le pegue etiquetas nuevas a los discos.
- Se puede formar condensación en los discos si se mueven de repente de un lugar frío (por ejemplo del exterior) a un lugar cálido, pero no trate de secarlos utilizando un secador de pelo, etc.
- No expulse una unidad flash USB ni apague la unidad mientras se está reproduciendo una unidad flash USB. Podrían producirse fallos o la pérdida de datos de la unidad flash USB.
- No intente abrir ni modificar una unidad flash USB.
- La unidad flash USB y los archivos pueden resultar dañados por la electricidad estática. No toque los contactos de metal de una unidad flash USB con los dedos.
- No utilice una unidad flash USB deformada.
- Después del uso, asegúrese de extraer cualquier disco o unidad flash USB y conservarlo en su estuche para evitar el polvo, rayones o deformaciones.
- No guarde discos en los siguientes sitios:
  1. Lugares expuestos a la luz directa del sol durante mucho tiempo
  2. Lugares con polvo o humedad
  3. Lugares expuestos a altas temperaturas debido a aparatos de calefacción, etc.

Limpieza de discos

- Si hay huellas de dedos o impurezas en los discos, límpielos antes de usarlos.
- Utilice un juego de limpieza de venta en comercios o un paño suave para limpiar la superficie de los discos.



Pase suavemente un paño sobre el disco, del centro del disco hacia afuera.



No emplee movimientos circulares.

NOTA

- No utilice pulverizadores para discos, ni productos antiestáticos, bencenos, disolventes ni otros productos abrasivos.

Explicación de términos

AIFF (Audio Interchange File Format)

Este es un formato sin compresión ni pérdidas para el audio digital. Use archivos AIFF para quemar CD de audio de alta calidad desde canciones importadas. Los archivos AIFF usan aproximadamente 10 MB de espacio del disco por minuto.

Apple Lossless Audio Codec

Es un códec para el método de compresión de audio sin pérdida desarrollado por Apple Inc. Este códec se puede reproducir en iTunes, iPod o iPhone. Los datos comprimidos a aproximadamente el 60 – 70 % se pueden descomprimir exactamente a los mismos datos originales.

DSD (Direct-Stream Digital)

Uno de los métodos de grabación de datos de audio es el aspecto de señal utilizado para almacenar señales de audio en un Super Audio CD y es audio digital modulado Δ-Σ.

FLAC (Free Lossless Audio Codec)

FLAC significa en inglés Free lossless Audio Codec (Códec libre de compresión de audio sin pérdida) y es un formato de archivo libre de audio sin pérdida. Sin pérdida quiere decir que el audio se comprime sin ninguna pérdida de calidad.
La licencia FLAC es como se muestra abajo.

Copyright (C) 2000, 2001, 2002, 2003, 2004, 2005, 2006, 2007, 2008, 2009 Josh Coalson

Redistribution and use in source and binary forms, with or without modification, are permitted provided that the following conditions are met:

- Redistributions of source code must retain the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer.
- Redistributions in binary form must reproduce the above copyright notice, this list of conditions and the following disclaimer in the documentation and/or other materials provided with the distribution.
- Neither the name of the Xiph.org Foundation nor the names of its contributors may be used to endorse or promote products derived from this software without specific prior written permission.

THIS SOFTWARE IS PROVIDED BY THE COPYRIGHT HOLDERS AND CONTRIBUTORS “AS IS” AND ANY EXPRESS OR IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, THE IMPLIED WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE ARE DISCLAIMED. IN NO EVENT SHALL THE FOUNDATION OR CONTRIBUTORS BE LIABLE FOR ANY DIRECT, INDIRECT, INCIDENTAL, SPECIAL, EXEMPLARY, OR CONSEQUENTIAL DAMAGES (INCLUDING, BUT NOT LIMITED TO, PROCUREMENT OF SUBSTITUTE GOODS OR SERVICES; LOSS OF USE, DATA, OR PROFITS; OR BUSINESS INTERRUPTION) HOWEVER CAUSED AND ON ANY THEORY OF LIABILITY, WHETHER IN CONTRACT, STRICT LIABILITY, OR TORT (INCLUDING NEGLIGENCE OR OTHERWISE) ARISING IN ANY WAY OUT OF THE USE OF THIS SOFTWARE, EVEN IF ADVISED OF THE POSSIBILITY OF SUCH DAMAGE.

MP3 (MPEG Audio Layer-3)

Se trata de un formato de audio normalizado de uso internacional que se basa en el estándar de compresión de vídeo “MPEG-1”. Comprime el volumen de datos a aproximadamente la undécima parte del tamaño original, pero manteniendo una calidad de sonido equivalente a la de un CD de música.

MPEG (Moving Picture Experts Group), MPEG-2, MPEG-4

Son los nombres de diferentes formatos de compresión digital que se usan para codificar el vídeo y el audio. Los estándares de vídeo son: “MPEG-1 Video”, “MPEG-2 Video”, “MPEG-4 Visual” y “MPEG-4 AVC”. Los estándares de audio son: “MPEG-1 Audio”, “MPEG-2 Audio” y “MPEG-4 AAC”.

WMA (Windows Media Audio)

Es una tecnología de compresión de audio desarrollada por Microsoft Corporation.

Los datos WMA se pueden codificar mediante Windows Media® Player.

Para codificar los archivos WMA, utilice solamente aplicaciones autorizadas por Microsoft Corporation. Si utiliza una aplicación no autorizada, es probable que el archivo no funcione correctamente.

Frecuencia de muestreo

El muestreo consiste en realizar una lectura de una onda sonora (señal analógica) en intervalos regulares y expresar la altura de la onda en cada lectura, en formato digitalizado (lo que da lugar a una señal digital).

El número de lecturas que se realiza en un segundo se denomina “frecuencia de muestreo”. Cuanto mayor sea el valor, más próximo estará el sonido que se reproduzca del original.

Rango dinámico

Diferencia entre el nivel de sonido sin distorsionar máximo y el nivel de sonido mínimo que es perceptible por encima del ruido emitido por el dispositivo.

Velocidad en bits

Cantidad de datos de audio grabados en un disco que se leen por segundo.

Finalización

Este proceso le permite reproducir DVD/CD grabados en un grabador por medio de otros reproductores.

PCM lineal

Esta señal es una señal PCM sin comprimir (Pulse Code Modulation). A diferencia de la compresión con pérdida de fuentes de audio como MP3, no se deterioran la calidad de audio ni rango dinámico.

Especificaciones

■ Sección de audio

	[PCM]	[DSD]
• **Salida analógica**		
Canales:	2 canales	2 canales
Rango de frecuencia de reproducción:	2 Hz – 96 kHz (Frecuencia de muestreo: 192 kHz) 2 Hz – 20 kHz (Frecuencia de muestreo: 44,1 kHz)	2 Hz – 100 kHz
Respuesta de frecuencia de reproducción:	2 Hz – 50 kHz (–3 dB) (Frecuencia de muestreo: 192 kHz) 2 Hz – 20 kHz (Frecuencia de muestreo: 44,1 kHz)	2 Hz – 50 kHz (–3 dB)
Relación S/N:	110 dB	110 dB (rango audible)
Rango dinámico:	110 dB (24 bits) 100 dB (16 bits)	110 dB (rango audible)
Distorsión armónica:	0,0010 % (24 bits) 0,0016 % (16 bits)	0,0010 %
• **Nivel de salida**		
Tipo de señal:	RMS estéreo de 2,15 V	RMS estéreo de 2,15 V
Salida de auriculares:	28 mW/32 Ω/ohm (máximo variable)	

- **Sistema de lectura óptica**

Láser:	AlGaAs
Longitud de onda:	780 nm
Tipo de señal:	PCM lineal 16 bits
Frecuencia de muestreo:	44,1 kHz

- **Salida digital**

Coaxial:	0,5 Vp-p / 75 Ω/ohm
Óptica:	–19 dBm

- **Entrada digital**

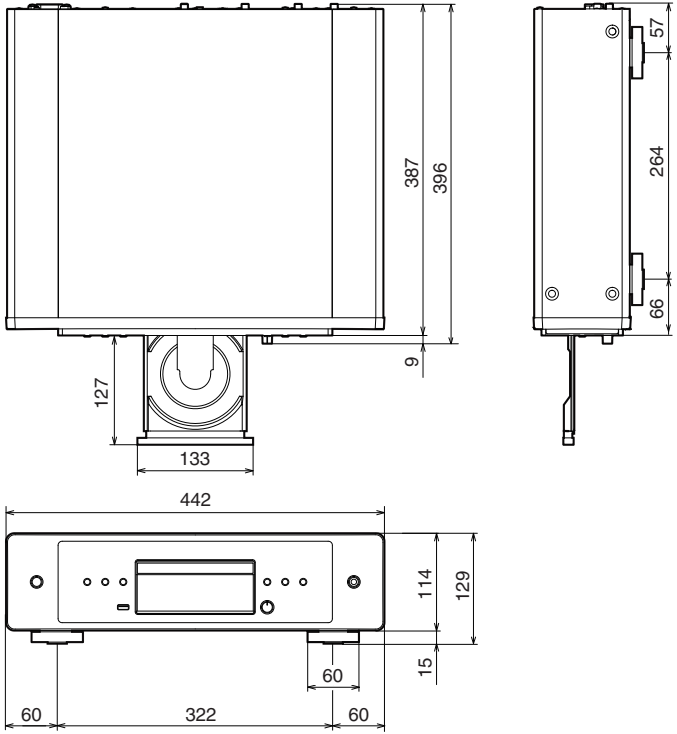
USB (delantero):	USB tipo A (USB 2.0 de alta velocidad)

■ General

Alimentación eléctrica:	CA 230 V, 50/60 Hz
Consumo de energía:	46 W
Consumo de energía en modo de espera:	0,3 W
Temperatura de funcionamiento:	+5 ℃ - +35 ℃
Humedad de funcionamiento:	5 – 90 % (sin rocío)

Con el propósito de introducir mejoras, las especificaciones y el diseño del equipo están sujetos a cambios sin previo aviso.

■ Dimensiones (Unidad: mm)



■ Peso: 8,0 kg

Índice alfabético

☞ A

Amplificador 15, 16

☞ C

CD 24
Consejos 39
Convertidor D/A 16

☞ D

DATA CD 27
Dispositivo temporizador 19

☞ E

Espera automático 37

☞ L

Luminosidad de la pantalla 23

☞ M

Mando a distancia 10

☞ P

Panel delantero 6
Panel trasero 9
Pantalla 8

☞ R

Reproducción de programa 26
Resolución de problemas 40

www.marantz.com

You can find your nearest authorized distributor or dealer on our website.

marantz® is a registered trademark.

3520 10853 00ASA

© 2022 Sound United. All Rights Reserved.